

OHEP

La Oficina de Programas de Energía para el Hogar (OHEP, siglas en Inglés) proporciona asistencia a los hogares de bajos ingresos de Maryland para que los costos de energía sean más asequibles y para ayudar en la prevención de la pérdida y la restauración del servicio de energía en el hogar. OHEP proporciona tres subsidios separados.

MEAP

El Programa de Asistencia Energía de Maryland (MEAP, siglas en Inglés) proporciona asistencia financiera con las cuentas de calefacción. Los pagos se hacen al proveedor de combustible y empresa de servicios públicos en nombre del cliente.

EUSP

El Programa de Servicio Eléctrico Universal (EUSP, siglas en Inglés) proporciona ayuda financiera con la facturas de la electricidad. Los clientes elegibles reciben una ayuda que paga una parte de sus facturas de electricidad actuales. Los clientes que reciben EUSP se colocan en un plan de facturación del presupuesto con su compañía de servicio público.

Facturación del Presupuesto es un mecanismo que ofrecen las empresas de servicios para ayudar a gestionar las facturas de electricidad. La facturación mensual del presupuesto ayuda a extender las facturas de servicios anualmente en pagos mensuales. Por favor consulte con su Compañía de Servicios Públicos sobre los requisitos de elegibilidad y las políticas de facturación del presupuesto.

Asistencia con las Facturas Vencidas ayuda a los clientes con facturas grandes, vencidas. Si es elegible, a los clientes se les puede perdonar su factura vencida de hasta \$2,000. Los clientes deben tener una factura vencida de \$300 o más para ser considerado elegible.

Los clientes solo pueden recibir un subsidio de atrasos una vez cada siete años, con ciertas excepciones.

USPP

El Programa de Protección de los Servicios Públicos (USPP, siglas en Inglés) está diseñado para proteger a las familias de bajos ingresos de la desconexión de servicios públicos durante la temporada de calefacción. Todos los clientes que califican para MEAP pueden participar en USPP.

También, la participación requiere de un año de facturación mensual del presupuesto. Si no se hacen los pagos consecutivos puede resultar en la eliminación de USPP.

Climatización

Servicios de Climatización y Eficiencia de Energía – la información del cliente es referida al Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de Maryland (DHCD, siglas en Inglés) para los programas que pueden proporcionar mejoras y reparaciones de viviendas sin costo alguno. Estas mejoras pueden ayudar a bajar las facturas de servicios y hacer que el hogar sea más cómodo. Los programas de eficiencia y climatización de DHCD apoyan la Ley de Eficiencia de Energía de Maryland EmPOWER. Para obtener más información, llamar al 1-855-583-8976 o visite <http://dhcd.maryland.gov/Residents/Pages/lieep>.



Para información llamar al número gratuito:
1-800-332-6347 (en Español)

TTY para discapacitados auditivos llamar al:
1-800-735-2258

Vea nuestro website en:
www.dhr.maryland.gov/ohep

Solicite en línea al:
www.mydhrbenefits.dhr.state.md.us
Llamar a 1-443-378-4000 para reportar fraude

¿Necesita Ayuda para Pagar las Facturas de Electricidad y Calefacción?



¡Permita a OHEP ayudar a que sus costos de energía sean más ASEQUIBLE!









A partir del 1 de Julio, 2016 al 30 de Junio, 2017









¿Cómo Aplicar?






Los clients pueden solicitar en cualquier momento a través de los métodos siguientes:

-  Aplicar en persona en su oficina local de asistencia de energía.
-  Recibir una solicitud por correo.
-  Descargar e imprimir una solicitud para Asistencia de Energía en www.dhr.maryland.gov/ohep.
-  Aplicar en línea en www.mydhrbenefits.dhr.state.md.us.
-  También las visitas a domicilio se pueden organizar para las personas mayores u otras personas con necesidades médicas especiales.
-  Para encontrar la Oficina de Programas de Energía en el Hogar cercana a usted y otra información sobre como solicitar, llame al 1-800-332-6347.

Lo Que Necesita para Solicitar

-  Copia de identificación con foto del Solicitante
-  Prueba de Domicilio
-  Copias de tarjetas de Seguro Social de todos los miembros del hogar
-  Prueba de ingresos brutos totales de su hogar por el ultimo período de 30 días
-  Una copia de su factura más reciente de Servicio o aviso de terminación (si es aplicable)
-  Una copia de su más reciente factura o recibo de combustible para calefacción (si es aplicable)





Debe Saber que

-  Los subsidios no tienen que reembolsarse.
-  La cantidad de los subsidios varían según el nivel de ingresos de la familia que solicita y por tipo de combustible.
-  Si usted reside en una vivienda subsidiada y la calefacción esta incluida en la renta, no es elegible para el subsidio de MEAP, pero puede ser elegible para EUSP.
-  Con el fin de obtener un subsidio EUSP, la facture de la Electricidad debe estar a nombre del solicitante y debe estar de acuerdo a un plan de pago de facturación del presupuesto.
-  Continúe haciendo los pagos de todas sus factures de energía para que no se atrase con sus cuentas.

Normas de Elegibilidad de Ingresos

Límites de Elegibilidad de Ingresos A partir del 1 de Julio, 2016 al 30 de Junio, 2017		
PERSONAS EN EL HOGAR	ESTANDARES MAXIMOS DE INGRESOS MENSUALES	ESTANDARES MAXIMOS DE INGRESOS ANUALES
1	\$1,733	\$20,790
2	\$2,336	\$28,035
3	\$2,940	\$35,280
4	\$3,544	\$42,525
5	\$4,148	\$49,770
6	\$4,751	\$57,015
7	\$5,356	\$64,278
8	\$5,963	\$71,558
POR CADA PERSONA ADICIONAL, AÑADIR	\$607	\$7,280

Consejos para Ahorrar Energía

-  Apagar las cosas cuando no se encuentre en la habitación, tales como luces, televisores, sistemas de entretenimiento y su computador y monitor. Use regletas de enchufes para hacer más fácil apagar varios dispositivos a la vez.
-  Instalar un termostato programable para bajar las facturas de servicios y administrar sus sistemas de calefacción y refrigeración eficiente. Ajustar la temperatura a 68 grados en invierno y 78 grados en verano.
-  Lavar solo cantidades completas de platos y la ropa dejarla secar al aire libre.
-  Visitar www.energysavers.gov para más ideas de ahorrar energía.



Para Más Información:

Llame a la línea gratuita: 1-800-332-6347
visite www.dhr.maryland.gov/ohep